

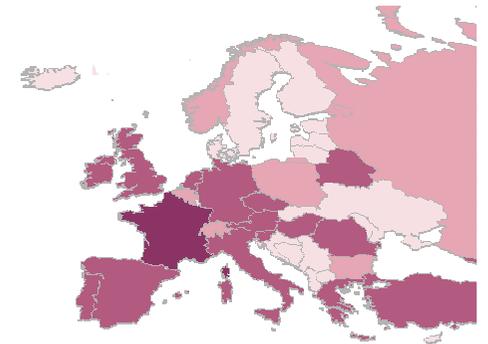
# Questions sur la famille et la résidence dans les recensements européens (2010-11)

Patrick Festy (Ined)



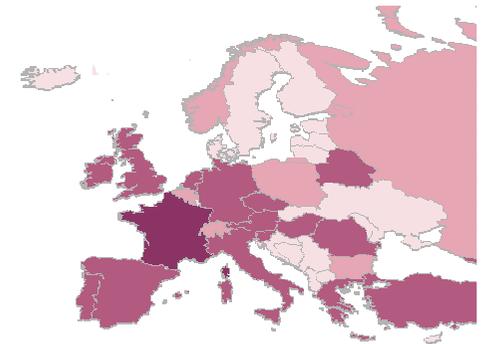
# Éléments de contexte: contenu

- Règlement européen: thèmes imposés et liberté de moyens
- Eurostat: des tabulations demandées, une liberté de moyens
- Les recommandations de la Conférence européenne des statisticiens et de l'ONU: les questions de base et les autres



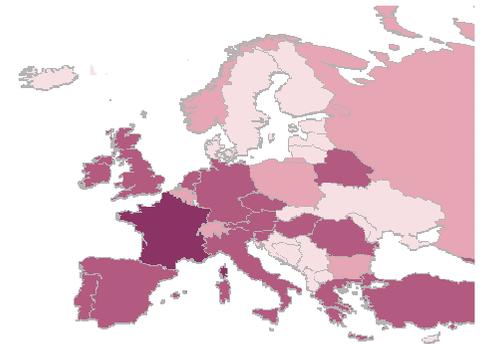
# Eléments de contexte: méthode

- Recensement classique:  
Iles britanniques, Balkans, +
- Registre + autres sources administratives :  
nordiques, Pays-Bas, Belgique
- Méthode mixte:  
Registre + questionnaire de type recensement
- La France: recensement tournant



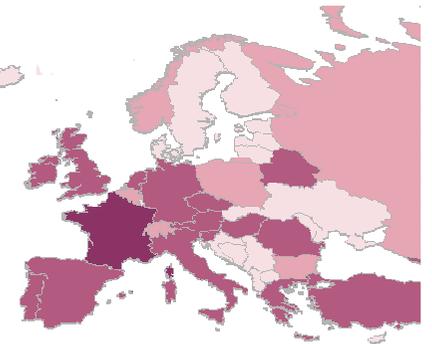
# Éléments de contexte: forme

- Feuille de ménage et bulletin individuelle (BI), où passe la frontière?  
Ex: La question sur les relations familiales est dans le BI en Espagne, elle est sur la feuille de famille au Portugal
- Le questionnaire français, champion de la concision



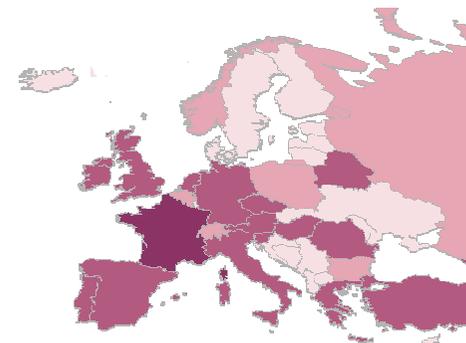
# Relations de couple

- Rappel France RP 2011:
  - Vivez-vous en couple?
  - Quel est votre état matrimonial légal?
  - Les couples vivant séparément pour raisons professionnelles
- Rappel France EFL 2011
- Pas d'état matrimonial, en Suisse, mais l'information est dans le registre



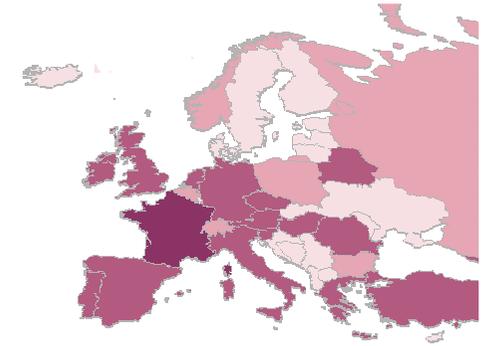
# Relations de couple, homosexualité

- L'état matrimonial est élargi aux partenariats civils homosexuels (ex Allemagne, Roy. Uni, Rép. Tchèque)
- Les relations de couple sont explicitement étendues aux homosexuels (ex Portugal)
- Les relations de couple (y c. homosexuelles) sont parmi les relations de ménage (ex Royaume Uni)





# Allemagne, 2011



## 9 What is your marital status?

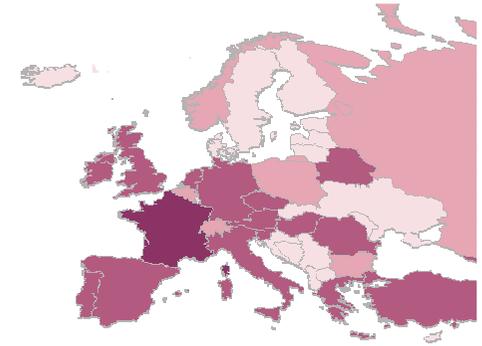
- Single .....
- Married .....
- Divorced .....
- Widowed .....
- Registered partnership (same sex) .....
- Registered partnership (same sex) annulled .....
- Registered partner (same sex) deceased .....

## 10 Do you live in your dwelling with a partner in a partnership which is neither a marriage nor a registered same-sex partnership?

- Yes .....
- No .....



## Portugal, 2011



### 7 Vive com um companheiro(a) em união de facto?

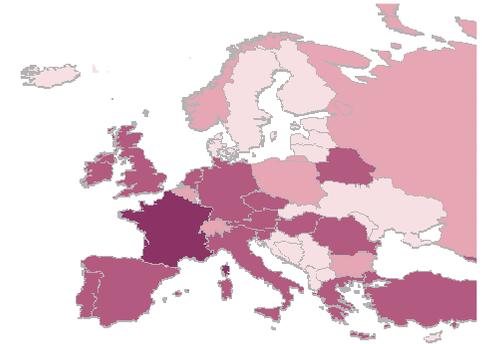
- ▶ União de facto refere-se à situação de duas pessoas de sexo oposto ou do mesmo sexo que vivam juntas como casal sem que sejam legalmente casadas uma com a outra.

Sim -----  1

Não -----  2



# Angleterre, 2011



Name of Person 3

First name

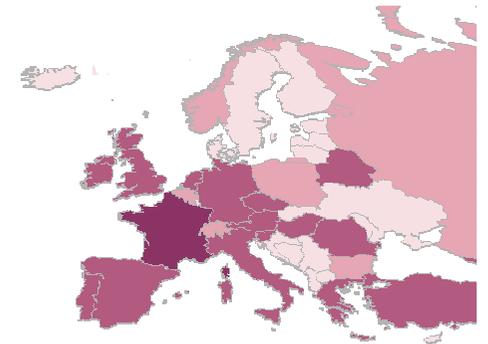
Last name

How is Person 3 related  
to Persons: → **1** **2**

Husband or wife	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Same-sex civil partner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Son or daughter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step-child	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Brother or sister	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step-brother or step-sister	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mother or father	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

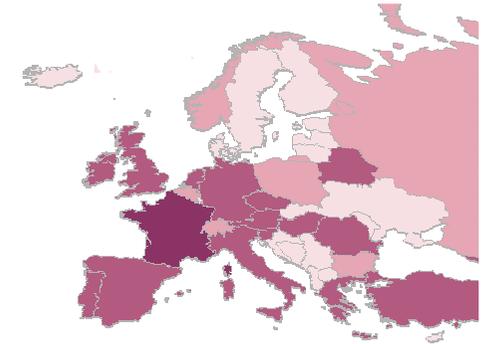
# Relations de ménage

- Rappel France:
  - ménage logement
  - la position dans le ménage est une question ouverte, ultérieurement codée
- Le plus courant:
  - Ménage comme unité économique
  - Relations à la personne de référence précodées , de détail variable (maximum Italie)





# Italie, 2011

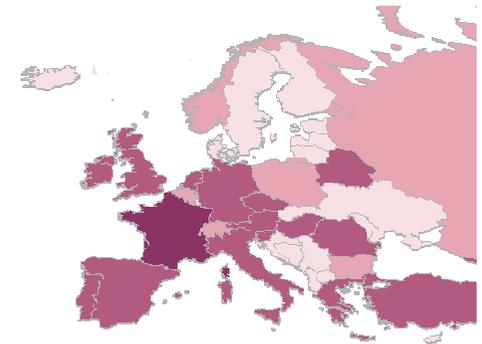


## 1.1 Relazione di parentela o di convivenza con l'intestatario del Foglio di famiglia

- 02  Coniuge dell'intestatario
- 03  Convivente in coppia con l'intestatario
- 04  Figliola dell'intestatario e del coniuge/convivente
- 05  Figliola del solo intestatario
- 06  Figliola del solo coniuge/convivente
- 07  Genitore (o coniuge/convivente del genitore) dell'intestatario
- 08  Suocero/a dell'intestatario
- 09  Fratello/sorella dell'intestatario
- 10  Fratello/sorella del coniuge/convivente
- 11  Coniuge/convivente del fratello/sorella dell'intestatario o del fratello/sorella del coniuge/convivente
- 12  Genere/nuora (coniuge/convivente del figlio/a) dell'intestatario e/o del coniuge/convivente
- 13  Nipote (figliola di un figlio/a) dell'intestatario e/o del coniuge/convivente
- 14  Nipote (figliola di un fratello/sorella) dell'intestatario e/o del coniuge/convivente
- 15  Nonno/a dell'intestatario o del coniuge/convivente
- 16  Altro parente dell'intestatario e/o del coniuge/convivente
- 17  Altra persona coabitante senza legami di coppia, parentela o affinità

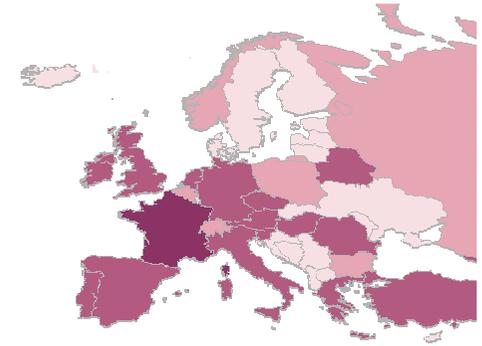
# Relations de ménage (suite)

- Relations entre toutes les personnes:  
Roy. Uni 2001+2011 , étendu (Irlande, CH)
- 3 relations privilégiées (conjoint, père, mère):  
Portugal 2001 +2011, étendu (Espagne)
- Famille principale et familles secondaires,  
au sein d'un ménage:  
Albanie, Croatie, Kosovo, Monténégro, Serbie





# Angleterre, 2011



**Name of Person 4**

First name

Last name

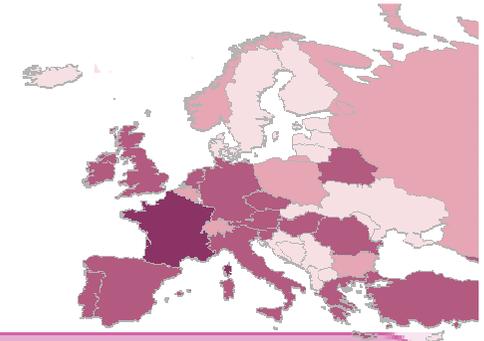
How is Person 4 related to Persons:  **1** **2** **3**

Husband or wife	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Same-sex civil partner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Son or daughter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step-child	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Brother or sister	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Step-brother or step-sister	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mother or father	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step-mother or step-father	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grandchild	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grandparent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Relation - other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unrelated (including foster child)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## Espagne, 2011



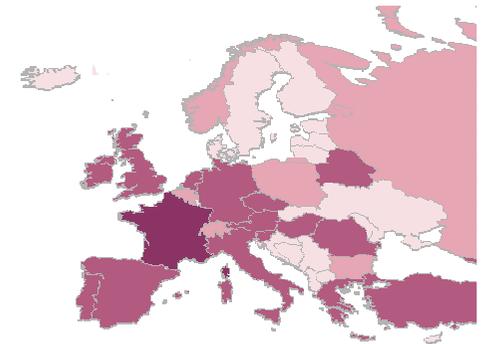
### 6 ¿Viven en esta vivienda los siguientes familiares de la Persona 2?

*Quando marque SI, escriba el número con el que este familiar aparece en la **Lista de personas** de la página 2:*

Padre	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SÍ	→	Persona nº	<input type="text"/>
Madre	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SÍ	→	Persona nº	<input type="text"/>
Cónyuge o pareja	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SÍ	→	Persona nº	<input type="text"/>
Otros familiares (hijos, hermanos, etc.)	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> SÍ	→	Nº de persona de uno de ellos	<input type="text"/>

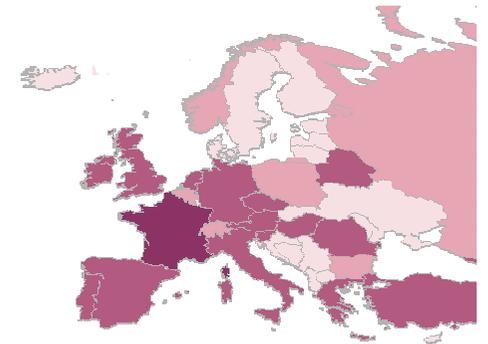
# Résidence et multi-résidence (1)

- Rappel France RP
  - présent-résident-domiciliation,
  - résidence principale et secondaire
  - lieu de résidence antérieure,
  - lieu de travail ou d'études,
  - ménage privé et collectif,
  - le cas des étudiants
- Rappel France EFL 2011



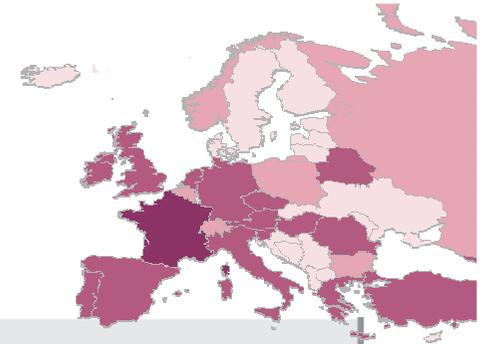
# Résidence et multi-résidence (2)

- Autres règles sur la résidence:
  - Population présente, Grèce
  - Population absente et diaspora, ex Kosovo
- Une résidence autre que celle du recensement:  
Malte (régulièrement),  
Espagne (14 nuits par an, même discontinues),  
Royaume Uni (30 jours par an)





## Malte, 2005



**14** At present, is there another dwelling in which you regularly spend nights?

(mark  one ONLY)

- at least one night a week

<sub>1</sub> Yes → go to

**16**

<sub>2</sub> No → go to

**17**

**16** State the address of your second dwelling (or country if residing abroad)

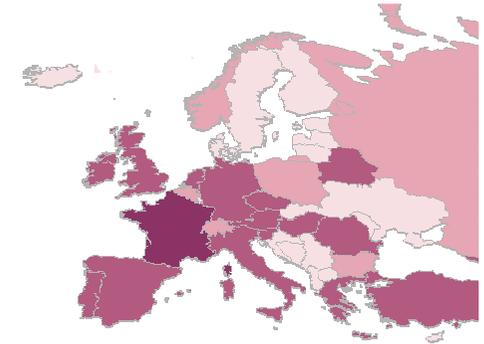
(mark  one ONLY)

- state full address






# Angleterre, 2011



**5** Do you stay at another address for more than 30 days a year?

No → Go to **7**

Yes, write in other UK address below

Postcode:

**OR**  Yes, outside the UK, write in country

**6** What is that address?

Armed forces base address

Another address when working away from home

Student's home address

Student's term time address

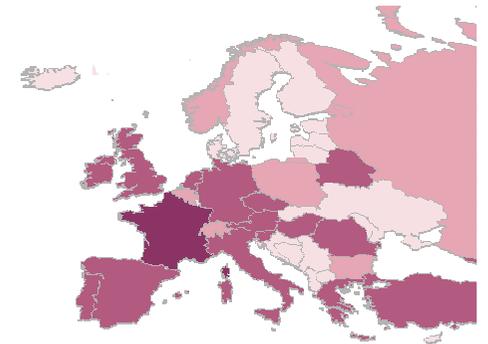
Another parent or guardian's address

Holiday home

Other

# Conclusion (1)

- Relations de couple: coexistence de formes anciennes et nouvelles
- Relations de ménage: insatisfaction accrue conduisant à des innovations
- Multi-résidence: question émergente



# Conclusion (2)

- Combiner les sources, tout en profitant des forces du recensement
- Jumelage exhaustif-enquêtes, « short-long forms »
- Recensement tournant et enquêtes tournantes?

